Amaia antzokia

Urria-Abendua
Octubre-Diciembre 2017

Musika
Dantza
Antzerkia
Haur antzerkia
Zarzuela
Antzerki musikala

Arrasateko Udala
Ayuntamiento de Mondragon

Laguntzailea:

Gipuzkoako Foru Aldundia

30 Iraila | Septiembre

Zapatua | Sábado

19:30 € 10

"Harri, Orri, Ar"

Dantzaz

Atrezzo jangarria, mariachien musika, zirku garaikidearen kutsua, mugimenduaren energia eta fisikotasuna... Guztiak du lekua dantzaz-en azken ekoizpen honetan. Obra honek gogora ekartzen digunez, haurren jolas tradizionalak bezala, hauskortasunak (paperak irudikatua) garaitu egin dezake indarra (harria).

Un atrezzo que se come, música de mariachis, elementos circenses y la energía y fisicalidad del movimiento tienen cabida en una obra que, como en el tradicional juego infantil, nos recuerda que la fragilidad (el papel) tiene en ocasiones la capacidad de vencer a la fuerza (la piedra).

Urria | Octubre **08**

Igandea | Domingo

19:30 | 10 | Euskaraz

ANTZERKIA

SOKA

Tanttaka

Soinketako irakasle batek 11 urteko mutiko baten gorpua aurkitzen du, gimnasioko sokatik urkatuta. Gertatutakoaren erruduna balitz bezala, bere inguruak baztertuta, Igorrek errua eta erantzukizunaren arteko mugak marrazten diren bilaketa bati ekingo dio.

Un profesor de gimnasia encuentra el cuerpo de un alumno suyo de 11 años ahorcado con la cuerda de entrenamiento. Repudiado por su entorno, que lo considera culpable de lo ocurrido, Igor emprende una búsqueda en la que se dibujan los límites entre la culpa y la responsabilidad.

21 Urria | Octubre

Zapatua | Sábado

20:00 · € 7 · Amaia antzokiko Hall

MUSIKA

Nathy Peluso + Nizuri Tazuneri

Gaztemaniak

Nathy Peluso da diziplina anitzeko artista bat; haren oinarria, sustraia da musika beltza… hazi zen swing, jazz, blues eta antzertiaren inguruan; adar aspaldikoagoetatik, izan erritmo afrikarrak, edo izan bakarrik bomboclap bat… Nathy Peluso da musika. Apurka-apurka iritsi zen hip hop-era eta hartaz nagusitu zen: hura egin zuen zehatz eta malgu, dantzagarri, hizki abstraktuez, hizki magikoez eta oinarri originalekoez; sintetizadoreak, baxu onak eta ahots sampleak.

Nathy Peluso es una artista multidisciplinar; su base, su raíz, es la música negra… criada entre el swing, el jazz, el blues y el teatro; desde ramas más ancestrales, ya sean ritmos africanos, o simplemente un bomboclap... Nathy Peluso es música. Poco a poco llegó al hip hop y se apoderó de él: lo hizo concreto y flexible, bailable, con letras abstractas, mágicas y de bases originales; sintetizadores, buenos bajos y samples vocales.

17:00 · 5 € · Euskaraz

HAUR ANTZERKIA

Martinak bere istorioa aurkitu zuenekoa

Mauma

Martinari ez zaio gustatzen etxetik irtetzea, beste neskekin jolastea… Ez da egia, gehien gustatzen zaiona putzuz putzu saltoka ibiltzea da. Martinak kamioiak gidatzea du gogoko. Bai zera, hegazkinak gidatzea. Hegazkinak ez dira gidatzen, pilotatu egiten dira, eta berak andre heroia izan nahi du. Edo jaun heroia? Antzerki eta txontxongilo obra honetan, genero-identitatea jorratzen da, haurtzaroan.

A Martina no le gusta salir de casa, jugar con otras niñas…No es verdad, lo que más le gusta es saltar de charco en charco. A Martina le gusta conducir camiones. ¡Qué va! le gusta conducir aviones. Los aviones no se conducen, se pilotan, y ella quiere ser una mujer heroína. ¿O un hombre héroe? En esta pieza de teatro y títeres se trabaja sobre la identidad de género en la infancia.

04 Azaroa | Noviembre

Zapatua | Sábado

20:00 € 10

MUSIKA

Ruper Ordorika

Ruper Ordorika Arrasatera helduko zaigu bere luxozko Mugalaris-ekin: Arkaitz Miner (gitarra, mandolina, bibolina), Fernando “Lutxo” Neira (baxua, kontrabaxua) eta Hasier Oleaga (bateria). Gehien bat “Guria Ostatuan” bere azken diskoko kantetan oinarrituko da emanaldia, nahiz, jakina, beste sasoi batzuetakoak ere entzungo ditugun. Abesti finak bezain sakonak, bizipen ugari eta bizitza dastatzen duenaren ikuspegitik sortuak eta interpretatuak, barruraino iristen diren kantak.

Ruper Ordorika actuará en Arrasate con sus mugalaris de lujo: Arkaitz Miner (guitarra, mandolina, violín), Fernando “Lutxo” Neira (bajo, contrabajo) y Hasier Oleaga (batería). El concierto estará basado en las canciones de su brillante último disco “Guria Ostatuan” pero, por supuesto, escucharemos también canciones de otros trabajos, recreadas con la fuerza y cuidado por el matiz que sus directos ofrecen.

Azaroa | Noviembre 12

Igandea | Domingo

19:30 € 12

ANTZERKI MUSIKALA

Primitals

Yllana eta Primitals Bros

Yllana eta Primital Bros batu egin dira eta benetan harritu gaituzte a kapela musika komedia dibertigarri honekin. Gurea izan daitekeen planeta bateko lau aborigenek erreklamatzen dute agertoki bat, prest daudelarik ikus-entzuleak konkistatzeko – barre zantzoka edo matxete kolpez – baina beti milaka generoko musikaz blai, esponjak legez, edaten ibili direnak bidaietan denbora espazioaren mugaldeetan zehar.

Yllana y Primital Bros se unen para sorprendernos con una divertidísima comedia musical a capela. Cuatro aborígenes de un planeta que podría ser el nuestro reclaman el escenario, dispuestos a conquistar al público – a carcajadas o a machetazos – pero siempre rebosando música de mil géneros que, como esponjas, han ido absorbiendo en sus viajes por los confines del espacio tiempo.

18 19:30
19 19:30
24 20:00
25 19:30

Azaroa | Noviembre

ZARZUELA

El Caserío

Izaskun Murgia Elkarte Lirikoa

i

El caserío da komedia liriko bat, hiru ekitaldi kostunbrista erakusten duena, non erakusten den euskal baserri baten bizimodu tradizionala garai hartan. Libretoa oinarrituta dago antzerki teknikaren jakintza handi batean, eta Guridi maisuaren musika oinarritzen da euskal folklorean, beste gai batzuen interferentzia barik, nahiz eta horiek oso entzutetsuak izan garai hartan. Esta obra es una de las más importantes de las realizadas por Guridi.

El caserío es una comedia lírica en tres actos de carácter costumbrista, donde se expone la vida tradicional de una aldea campesina vasca en ese mismo tiempo. El libreto está fundamentado en un extraordinario conocimiento de la técnica teatral, y la música del maestro Guridi se basa en el folclore vasco sin interferencias de otros temas por muy famosos que fueran en su momento. Esta obra es una de las más importantes de las realizadas por Guridi.

07tik 10ra

MUSIKA

XXV. “ARRASATE HIRIA” NAZIOARTEKO AKORDEOI LEHIAKETA

Hauspoz

“HAUSPOZ” Euskal Herriko Akordeoi Elkarteak, Arrasateko Udalarekin, Gipuzkoako Foru Aldundiarekineta Eusko Jaurlaritzarekin batera, “Arrasate Hiria” Nazioarteko XXV. Akordeoi Lehiaketa antolatu du. Lehiaketa Arrasaten izango da 2017. urteko abenduaren 7tik 10era arte. Egitarau osoa ikusteko: www.hauspoz.com

“HAUSPOZ” Asociación Vasca de Acordeón, en colaboración con el Ayuntamiento de Arrasate, la Diputación Foral de Guipúzcoa y el Gobierno Vasco, convoca el XXV Certamen Internacional de Acordeón “Arrasate Hiria”, que se celebrará en Arrasate-Mondragón del 7 al 10 de diciembre de 2017. Programación completa en www.hauspoz.com

16 Abendua | Diciembre

Zapatua | Sábado

17:00 € 7

ANTZERKI MUSIKALA

Goazen 4.0

Uda iritsi da beste behin ere eta honekin batera, Basakabi udalekuak bere ateak zabalduko ditu berriz. Pasa den urteko ikasleak, beste ikasle berri batzuekin gurutzatuko dira, denak Zuzendari zorrotzaren zaindaritzapean. Aurreko urtean bezala, umorez beteriko antzerki obra musikala izango da hau. Telebistan ikusi ahal izango diren istorio eta gora beherak laburtu eta moldatuko dituen ikuskizuna.

De nuevo llega el verano, y con él la colonia de verano Basakabi abre sus puertas. El alumnado del año anterior se cruzará con el nuevo alumnado, todos y todas bajo la vigilancia del severo director. Como el año anterior, esta será una obra de teatro musical llena de humor. Un espectáculo que resumirá y moldeará las historietas y vicisitudes que se podrán ver en la televisión.

Abendua | Diciembre

Zapatua | Sábado

23

20:00 € 12

MUSIKA

Artxipielagoa

Ainhoa Garmendia sopranoak, Andoni Egaña bertsolariak, Pello Ramirez txelo eta eskusoinu jotzaileak, Garikoitz Mendizabal txistulariak, Germán Ormazabal pianoa jotzaileak eta Belén Ibarrola artistak beren gaitasunak eta ametsak batu dituzte guztiek batera Artxipielagoa izeneko ikuskizuna osatzeko. Emanaldia narrazio, abesti, bertsolaritza, musika eta bideoproiekzio uztarketa bat da. Uhartez uharte osatutako artxipielago bat, alegia. Ikuskizun berritzaile eta desberdina da, non ikuslearen parte-hartzea ezinbestekoa den. Horretarako, atzo eta gaurko euskal abesti klasiko eta modernoak uztartuko dituzte.

Los artistas Ainhoa Garmendia, Andoni Egaña, Pello Ramírez, Garikoitz Mendizabal, Germán Ormazabal y Belén Ibarrola unen esfuerzos y sueños en Artxipielagoa, un espectáculo que fusiona narración, canto, bertsos, música y proyecciones con el objetivo de recuperar el cancionero popular y la tradición de cantar en familia o entre amigos; una propuesta cultural en la que la participación del público es imprescindible y donde las canciones clásicas y modernas están al mismo nivel.

Amaia antzokia

Urria-Abendua
Octubre-Diciembre **2017**

Musika
Dantza
Antzerkia
Haur antzerkia
Zarzuela
Antzerki musikala

ARRASATEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE MONDRAGON

Laguntzailea:
Gipuzkoako Foru Aldundia

adox.eus komunikazioa